

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: 117-118 (2015-2016)
Heft: -: 150 Jahre = 150 anni = 150 ans = 150 years

Artikel: Präsidentin der Eidgenössischen Kunstkommission = Présidente de la Commission fédérale des beaux-arts = Presidente della Commissione federale d'arte
Autor: Schneider Willen, Nadia
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-789712>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nous souhaitons à notre association-membre visarte une fédération centrale forte et toujours en expansion, soutenue par des sections actives et loyales, qui assurent ensemble les arrières des artistes, afin que ceux-ci puissent créer librement sans crainte matérielle permanente de l'avenir.

I visarte, la più importante e longeva associazione svizzera per la promozione della cultura, è riuscita a raggruppare i diversi settori e le varie correnti delle arti visive. È inoltre una delle poche associazioni di artisti a disporre di sezioni attive anche a livello regionale. Le strutture decentralizzate presentano un grande vantaggio se vengono viste come un elemento in sinergia con le strutture nazionali anziché un elemento in concorrenza con esse. Gli operatori culturali di tutti i settori hanno bisogno di una forte rappresentanza a livello nazionale e della collaborazione con le associazioni di artisti di tutte le altre discipline. Solo così è possibile salvaguardare e estendere le conquiste ottenute nei settori della promozione della cultura, ma anche della sicurezza sociale e del diritto d'autore. La presenza a livello locale e cantonale è altrettanto importante, visto che la parte preponderante della promozione e della mediazione culturale avviene proprio a questo livello. Ci auguriamo che visarte, nostra affiliata, continui ad essere un'associazione centrale forte e in crescita, con sezioni attive e leali che operano fianco a fianco per sostenere gli artisti e permettere loro di lavorare in piena libertà e creatività senza essere costantemente preoccupati per il futuro.

Nadia Schneider Willen

Präsidentin der Eidgenössischen
Kunstkommission
Présidente de la Commission
fédérale des beaux-arts
Presidente della Commissione
federale d'arte

D In kulturpolitisch bewegten Zeiten hat sich die Eidgenössische Kunstkommission immer wieder die Frage gestellt, wie eine grosse Bandbreite der in der Schweiz tätigen Künstlerinnen und Künstler angesprochen, informiert und mobilisiert werden kann. Es braucht dazu einen Verband wie visarte und setzt voraus, dass sich eine aussagekräftige Auswahl an Kunstschaffenden diesem anschliessen. Vielleicht hegen die Akteure der visuellen Kunst ja tatsächlich grösste Skepsis gegenüber institutionalisierten Zusammenschlüssen – Tatsache ist, dass die Mitgliederstruktur von visarte die Künstlerschaft heute noch zu wenig re-

präsentativ abbildet. visarte.schweiz hat in den letzten Jahren einen grossen Wandel vollzogen und ist zu einer engagierten, wichtigen Stimme im kulturpolitischen Umfeld geworden. Ich hoffe deshalb, dass es ihr gelingen wird, sich von ihrem alten Image zu befreien und die Künstlerschaft davon zu überzeugen, dass sie sich als ihr Berufsverband den sozial und rechtlich relevanten Fragestellungen annimmt. Nur so wird ihre Legitimation innerhalb der Kunstszene selbst und somit auch gegen aussen noch stärker werden können.

F Dans les périodes de troubles de la politique culturelle, la Commission fédérale des beaux-arts s'est toujours demandé comment atteindre, informer et mobiliser la base la plus large possible des artistes qui vivent en Suisse. Il faut pour cela une association comme visarte à laquelle s'affilient des créateurs sélectionnés pour leur pertinence. Les intervenants des arts visuels émettent peut-être effectivement les plus grandes réserves par rapport aux regroupements institutionnalisés – il n'en reste pas moins que la structure des membres de visarte est encore trop peu représentative des artistes. visarte.suisse s'est profondément transformée ces dernières années et est devenue une voix engagée et incontournable dans le concert de la politique culturelle. C'est pourquoi j'espère qu'elle parviendra à se défaire de son ancienne image et à persuader les artistes qu'elle agit pour défendre leurs intérêts dans les problématiques sociales et juridiques en tant que leur association professionnelle. C'est le seul moyen pour renforcer sa légitimation au sein du milieu artistique et vers l'extérieur.

I In un periodo di cambiamenti politico-culturali come quello che stiamo vivendo, la Commissione federale d'arte si interroga sistematicamente sulle modalità più opportune per comunicare, informare e mobilitare una comunità tanto variegata come quella degli artisti attivi in Svizzera. In questo senso, la necessità di disporre di un'associazione come visarte è reale, ma presuppone l'adesione di un gruppo rappresentativo di artisti. Nelle arti visive vi è forse chi nutre grande scetticismo verso le associazioni istituzionalizzate. Sta di fatto che la struttura dei soci di visarte non rispecchia ancora in modo sufficiente il panorama della creazione artistica. Negli scorsi anni visarte.svizzera si è sottoposta a una profonda trasformazione diventando un attore importante della politica culturale. Spero quindi che riesca a liberarsi della sua vecchia immagine e a convincere la comunità artistica del suo sincero impegno sociale e giuridico a favore della categoria. Solo così può guadagnare legittimità sia sulla scena artistica che verso l'esterno.